

专访梅派传人袁英明(上)

在日本20余载传播京剧艺术

中新网上海3月12日电 题：专访梅派传人袁英明：在日本20余载传播京剧艺术

作者 范宇斌

“作为一名京剧演员，一直演戏也够了，但在国际化的环境中，京剧艺术应当与时俱进，走向国际舞台，我要推动中国文化传播到国际社会。”近日，旅日华侨、中国国家一级演员、京剧表演艺术家梅葆玖弟子(梅兰芳徒孙)、文学博士、日本樱美林大学教授袁英明在上海接受中新网记者专访时说。

生旦净丑、唱念做打，袁英明在日本传播中国粹京剧艺术20余载，培养京剧爱好者2000余人。从梨园名伶到文化学者，她

谈道，“去日本前，京剧是我生活的全部；到日本后，我仍痴迷京剧，还多了一份传承中华优秀传统文化的使命。”

袁英明出生于江苏常州，从小爱好文艺表演，上小学时被艺校老师选中，经几次严格的筛选考试进了当地艺校。腰功、腿功、毯子功、把子功……在艺校，从早到晚的艰苦训练、浑身疼得让袁英明暗地里掉过不少眼泪，但一想到这是自己的选择，她还是坚持了下来。

“学京剧很苦，练功受伤是常有的事。”袁英明暗下苦功，成为艺校的尖子生，被选送到中国京剧表演艺术的最高学

府——中国戏曲学院进修，之后以优异成绩考入此校表演系。1988年毕业后，她被上海京剧院作为人才引进而“挖走”。

“新人进剧团都要跑好多年龙套，我刚毕业就当主演，很幸运。”袁英明说，她刚进剧团就挑梁主演《六月雪》，获全国新剧目汇演“优秀青年演员奖”“优秀剧目奖”。

1992年，袁英明在戏曲舞台当红之际，因身体欠佳，毅然作出赴日本留学的决定。“我从小学戏，没有系统地读过书，当时很想出国学点东西。”她坦言，留学之路并不轻松，一切从零开始，9年后终于获得日本早稻田大学

硕士学位。

留日期间，袁英明继续研究京剧艺术，在日本高校首创京剧艺术教程，使京剧艺术走进了日本的大学课堂；在日本著名的宝塚歌剧团担任艺术指导，把京剧艺术的元素融入了日本歌剧中。

对艺术领悟不断加深，2006年她拜梅葆玖为师，成为梅派艺术传承人之一。此后，她攻读中国传媒大学戏剧戏曲学博士学位。昔日活跃在戏曲舞台上的名伶，开始集表演、研究、教学及国际文化交流于一身。

艺术无国界。百余年前，京剧最具代表性人物之一梅兰芳把京剧首次带出国门，在日本掀起一股“京剧热”，迈出了京剧艺术走向世界的第一步。

为纪念并研究

这段历史，袁英明在日本收集了大量珍贵的史料，撰写《东瀛品梅：民国时期梅兰芳访日公演叙论》一书，对梅兰芳在1919年和1924年两次访日公演做了详细论述。此后，她又完成日文专著《京剧名优梅兰芳与日本》。

“民国时期梅兰芳两度访日公演，当时在日本引起极大轰动，这是京剧首次跨出国门、走向世界，在京剧史及中日文化交流史上留下了辉煌的一页。”袁英明表示，希望能够唤醒这段历史记忆，让更多人重新认识中日文化交流的意义。

作为京剧“出海”传播者，一批批日本学生通过袁英明了解并学习京剧，爱上中国文化，还成了忠实的票友。

事实上，袁英明凭借一己之力，在



袁英明主演京剧《西施》剧照。受访者供图



日本樱美林大学学生在中国戏曲学院交流演出京剧《杨门女将》。

受访者供图